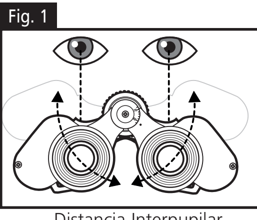
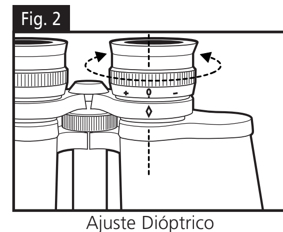
ESPAÑOL

tasco®

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA BINOCULARES



Distancia Interpupilar



Ajuste Dióptrico

Fig. 3

Función de Zoom

Fig. 4

Ojeras que se Pueden Bajar

Felicidades por haber comprado un binocular Tasco, un instrumento de precisión diseñado para ofrecerle muchos años de agradables observaciones. Este manual le ayudará a lograr un rendimiento óptimo explicando cómo puede ajustar el binocular a sus ojos y cómo debe cuidar de este instrumento. Lea detenidamente las instrucciones antes de usar su binocular.

AJUSTES PARA LOS OJOS (Figura 1)

CÓMO SE AJUSTA LA DISTANCIA ENTRE LOS OJOS

La distancia entre los ojos, denominada "distancia interpupilar," varía de una persona a otra. Para lograr un alineamiento perfecto de la lente al ojo, siga estos pasos sencillos.

1. Sujete su binocular en la posición de visión normal.
2. Agarre cada barrilete con firmeza. Acerque o aleje los barriletes entre sí hasta que vea un campo circular único. Fije siempre su binocular en esta posición antes de usarlo.

CÓMO SE AJUSTA DE ACUERDO CON LA VISTA INDIVIDUAL

Como la vista individual varía de una persona a otra, la mayoría de los binoculares de Tasco disponen de una función de ajuste dióptrico que le permite ajustar con precisión el binocular a su visión. Siga las instrucciones de enfoque que se muestran a continuación para su tipo de binocular.

ENFOQUE

Los binoculares Tasco disponen de uno de los siguientes sistemas de enfoque: central o "ZIP FOCUS®".

1. ENFOQUE CENTRAL – dispone de una rueda de enfoque central entre los barriletes.
2. "ZIP FOCUS®" – es un sistema de enfoque rápido que dispone de una palanca de enfoque entre los barriletes.

ENFOQUE CENTRAL E "ZIP FOCUS®"

1. Ajuste la distancia interpupilar. (Figura 1)
2. Fije el "ajuste dióptrico" (Figura 2) en cero y observe un objeto distante.
3. Mantenga ambos ojos abiertos en todo momento.
4. Usando una tapa de lente o la mano, cubra el objetivo (delantero) del mismo lado del binocular en que se encuentre el "ajuste dióptrico." Normalmente es el lado derecho. (El lado izquierdo en los modelos con zoom).
5. Usando la rueda de enfoque central o la palanca "ZIP FOCUS", enfoque un objeto distante que tenga detalles muy definidos (tal como paredes de ladrillos, ramas de árbol, etc.) hasta que aparezca tan nítido como sea posible.
6. Descubra el objetivo del lado del ajuste dióptrico, cubra el otro objetivo y observe el mismo objeto.
7. Usando el anillo de ajuste del "ajuste dióptrico", enfoque el mismo objeto que se está observando. Tenga cuidado de no girar en exceso o forzar el ocular dióptrico porque podría causarle daños o hacer que el ocular se separe del chasis.
8. Su binocular debe ajustarse a sus ojos. El enfoque a cualquier distancia puede hacerse ahora girando simplemente la rueda de enfoque central o pulsando la palanca "ZipFocus®". Anote el ajuste dióptrico de sus ojos para referencia futura.

Función de "Zoom"– Sólo en modelos selectos (Figura 3)

1. Siga los pasos que se indican en el apartado "Enfoque central e ZIP FOCUS®"
2. Cuando enfoque un binocular con "zoom" (aumento variable), es mejor empezar desde un aumento alto. De esta forma se reduce o elimina la necesidad de reajustar el enfoque cuando se usa el zoom para cambiar entre aumentos altos y bajos. Fije la palanca del "zoom" en el aumento más alto que aparezca indicado y enfoque hacia un objeto distante que tenga detalles muy definidos (tal como paredes de ladrillos, ramas de árbol, etc.).
3. Ajuste su binocular a su vista individual usando el "ajuste dióptrico" tal como se indica en las instrucciones de "Enfoque central / ZIP FOCUS."
4. Su binocular está ahora debidamente ajustado para sus ojos y puede acercarse o alejarse con el "zoom" a cualquier objeto distante.

   Nota: Para enfocar sobre un objeto situado a una distancia más cerca, enfoque primero el objeto a un aumento alto y luego ajuste la palanca del "zoom" en el aumento menor deseado. En cualquier instrumento con "zoom" se consiguen mejores imágenes a aumentos más bajos.

INFOCUS®

Es posible que su binocular Tasco se haya diseñado y fabricado con un sistema óptico revolucionario que no necesita enfoque. Los binoculares In Focus® ofrecen una visión rápida y nítida desde 35-100 pies (dependiendo del aumento) hasta el "infinito", sin necesidad de ajustar el control de enfoque. Estos binoculares no disponen de un ajuste dióptrico en cada ocular.

IMPERMEABLE/PROTECCIÓN CONTRA EL EMPAÑAMIENTO

Es posible que su binocular Tasco se haya diseñado y fabricado utilizando la tecnología más reciente de impermeabilización y protección contra el empañamiento. Los modelos impermeabilizados de Tasco vienen sellados con una junta tórica para ofrecer una protección completa. La protección contra el empañamiento se logra mediante una purga de nitrógeno seco que elimina toda la humedad interna.

OJERAS (Figura 4)

Su binocular Tasco dispone de unas ojeras de goma que se pueden bajar, extender o abatir girando hacia arriba, diseñadas para ofrecer mayor confort y para eliminar la luz superflua. Si usa gafas, baje las ojeras. De esta forma podrá acercar sus ojos a las lentes del binocular, mejorando así el campo de visión.

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO

Su binocular Tasco le proporcionará muchos años de servicio sin problemas si recibe el cuidado normal que se debe dar a cualquier instrumentos óptico de precisión. Los modelos no impermeables no deben exponerse a una humedad excesiva.

1. Si su binocular dispone de ojeras flexibles que se pueden bajar, guárdelo con las ojeras subidas. De esta forma se evita un estrés y desgaste excesivos de las ojeras cuando están en la posición bajada.
2. Evite los golpes y las caídas.
3. Guárdelo en un lugar fresco y seco.
4. Mirar directamente al sol con su binocular puede ser muy perjudicial para sus ojos

LIMPIEZA

1. Quite soplando cualquier mota de polvo o fragmento que pueda haber en las lentes (o use un cepillo suave para lentes).
2. Para eliminar la suciedad o las huellas dactilares, límpie con un paño de algodón suave frotando con un movimiento circular. El uso de un paño áspero o frotar innecesariamente puede arañar la superficie de las lentes y terminar causando un daño permanente. Los paños de limpieza de "microfibras" (disponible en la mayoría de las tiendas de fotografía) son ideales para la limpieza normal de los instrumentos ópticos.
3. Para una limpieza más a fondo, se puede usar papel para limpiar lentes fotográficas y fluido para limpiar lentes, o alcohol isopropílico. Aplique siempre el fluido al paño de limpieza – nunca directamente a la lente.